

SILVERCREST®



TOWER FAN SRV 35 A1

(DK)

STÅENDE VENTILATOR

Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

(FR) (BE)

VENTILATEUR SUR PIED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

STANDVENTILATOR

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

STANDVENTILATOR

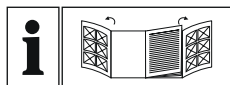
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 472093_2407

(DK)

(BE)

(NL)



DK

Før du læser, skal du folde siden ud med illustrationer og derefter gøre dig bekendt med alle enhedens funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

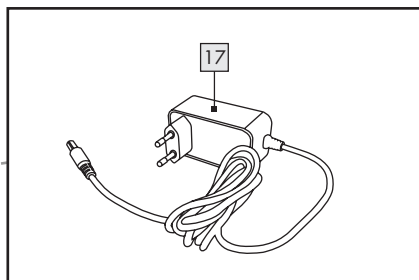
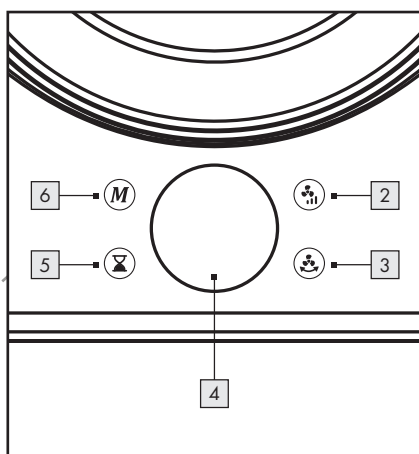
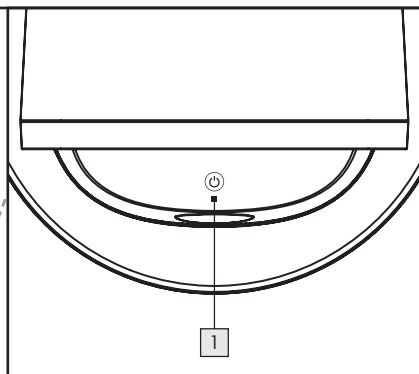
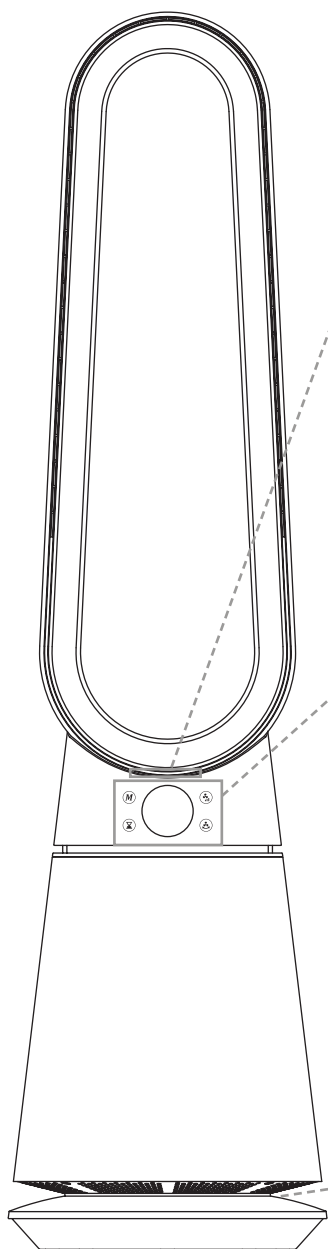
NL BE

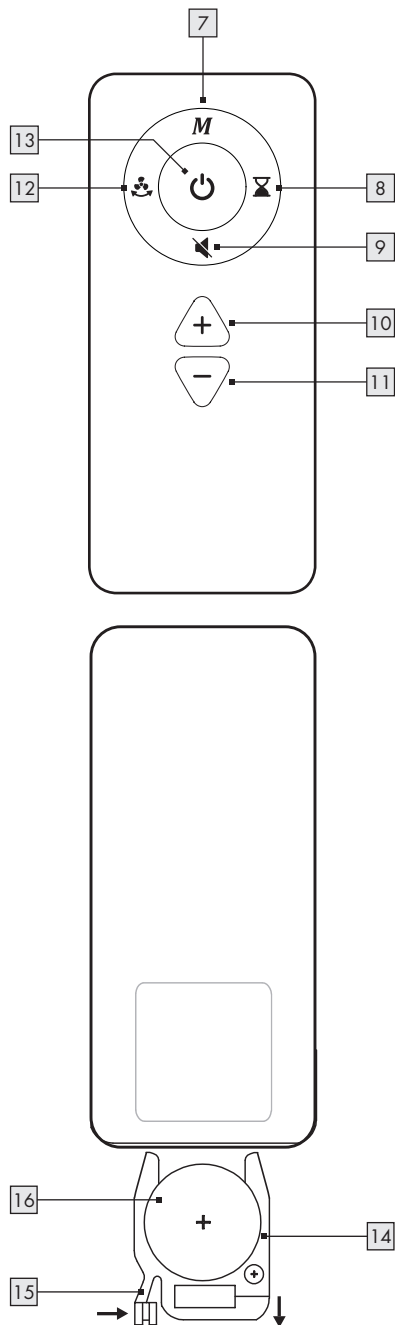
Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner	Side	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	47





1. Indledning	6
1.1 Tiltænkt anvendelse	6
1.2 Leveringsomfang	6
1.3 Udstyr	6
1.4 Tekniske data	6
2. Sikkerhedshenvisninger	8
2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	9
2.2 Batterivejledning	10
3. Før idriftsættelse	12
3.1 Opsætning af enhed	12
3.2 Fjernbetjening: Indsæt/udskift batterier	12
4. Ibrugtagning	12
4.1 Standby-tilstand	12
5. Styring ved apparat	12
5.1 Tænd for apparatet 	12
5.2 Sluk for apparatet 	13
5.3 Vælg driftstilstand 	13
5.4 Vælg ventilationsniveauer 	13
5.5 Timerfunktion 	13
5.6 Oszillations-Funktion 	14
6. Styring med fjernbetjeningen	14
6.1 Tænd for apparatet 	14
6.2 Sluk for apparatet 	14
6.3 Vælg driftstilstand 	14
6.4 Vælg ventilationsniveauer 	14
6.5 Timerfunktion 	15
6.6 Oszillations-Funktion 	15
6.7 Signallyd/knaplyd	15
7. Vedligeholdelse, rengøring og opbevaring	15
8. Bortskaffelse	15
9. Garanti fra ROWI Germany GmbH	16
10. Service	17

STÅENDE VENTILATOR SRV 35 A1

1. Indledning

Tillykke med købet af dit nye apparat. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige anvisninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Sæt dig ind i alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, før du tager produktet i brug. Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Overdrag alle dokumenter, når produktet overdrages til tredjemand.

1.1 Tiltænkt anvendelse

Dette apparat egner sig til cirkulation af luft i tørre indvendige rum. Enhver anden brug eller ændring af apparatet gælder som værende utilsigtet brug og medfører betydelige farer for kvæstelser. Vi påtager os intet ansvar for skader som følge af utilsigtet brug. Apparatet er kun til privat og ikke til erhvervmæssig brug.

1.2 Leveringsomfang

- 1 Stående ventilator SRV 35 A1
- 1 Strømadapter
- 1 Fjernbetjening
- 1 Betjeningsvejledning

1.3 Udstyr

Ventilator

- 1 Tænd-/slukknop
- 2 Knap til ventilationstrin
- 3 Knap til oscillation
- 4 Display
- 5 Timerknap
- 6 Tilstandsknap

Fjernbetjening

- 7 Tilstandsknap
- 8 Timerknap
- 9 Muteknap
- 10 Plusknap
- 11 Minusknap
- 12 Knap til oscillation
- 13 Tænd-/slukknop
- 14 Batterirum
- 15 Strop
- 16 Knapcellebatteri
- 17 Strømadapter

1.4 Tekniske data

Indgangsspænding: 24 V ---
Strømforbrug: 35 W

Strømadapter AS3603A-2401500EU (Kun til brug med Stående ventilator SRV 35 A1)

Indgangsspænding: 100-240 V~
Nominel frekvens: 50/60 Hz
Udgangseffekt: 36 W
Beskyttelsesklasse: ☐
Ledningslængde: 1,8 m

Fjernbetjening (Kun til brug med Stående ventilator SRV 35 A1)

 Batteriforsyning: 3 V --- (jævnstrøm)
CR2025
 Lithium : Lithium-Batterie

ErP-tabel for enheden:

Betegnelse	Symbol	Værdi	Enhed
Maximal volumenstrøm	F	23,7	m³/min
Ventilators strømforbrug	P	31,6	W
Serviceforhold	SV	0,750	(m³/min)/W
Strømforbrug i standby-tilstand	P _{SB}	0,43	W
Ventilators lydeffektniveau	L _{WA}	60,3	dB(A)
Maksimal lufthastighed	c	2,49	m/s
Sæsonbestemt strømforbrug	Q	10,59	kWh/a
Målestandard for undersøgelse af servicestandard	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | TYSKLAND

ErP-tabel for adapteren:

Offentliggjorte oplysninger
Producentens navn eller varemærke, handelsregisternummer og adresse: Shenzhen Fushigang Technology Co., Ltd No. 8 Building, Shiguan Industry Park, Guangming District, Shenzhen, China 91440300699086484H
Modellens identifikationskode: AS3603A-2401500EU

Offentliggjorte oplysninger	Værdi og præcisering	Enhed
Indgangsspænding	100-240	V~
Inputvekselstrøms-frekvens	50/60	Hz
Udgangsspænding	24,0	V ---
Udgangsstrømsstyrke	1,5	A
Udgangseffekt	36,0	W
Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand	88,56	%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	83,45	%
Effektforbrug i nullast-tilstand	0,089	W

Forklaringer til alle symboler:

	Må kun anvendes indenfor.
	Beskyttelsesklasse II
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske direktiver.
	Se bortskaffelse
IP20	Beskyttelse mod berøring af faste objekter med en diameter på mere end 12,5 mm. Ingen beskyttelse mod vand.
	Sikkerhedstransformator sikret mod kortslutning
	Anvend ikke, når strømadapteren er beskadiget.
	Strømforsyning med kontakt
	Angivelse af polaritet
ta 40 °C	Netadapteren er egnet til en omgivelsestemperatur på op til 40 °C.

2. Sikkerhedshenvisninger



Læs alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger.



Manglende overholdelse af sikkerhedshenvisninger og anvisninger kan føre til svære kvæstelser og/eller skader på ejendom.

Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til fremtidig brug!



Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Der er livsfare ved kontakt med ledninger eller komponenter, der er spændingsførende!

- Anvend ikke apparatet, når strømadapteren eller stikket er beskadiget.
- Åbn aldrig apparatets kabinet. Røres spændingsførende tilslutninger og/eller ændres elektriske og mekaniske konstruktion er der fare for kortslutning!
- Før du tilslutter apparatet, skal du sammenligne tilslutningsdataene på typeskiltet (spænding og frekvens) med dataene for det elektriske net. Vær opmærksom på, at dataene stemmer overens, så der ikke opstår nogen skader på apparatet.
- Sørg for, at strømadapteren ikke er beskadiget og ikke bliver lagt på varme overflader og/eller skarpe kanter.
- Vær opmærksom på, at strømadapteren ikke klemmes eller bliver klemt fast.
- Reparation af elektriske apparater må kun udføres af fagfolk, som er uddannet af producenten. Ved forkert reparation kan der opstå alvorlige farer for brugeren.

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

- Kontroller at apparatet for ydre, synlige skader før anvendelse. Tag aldrig et beskadiget eller tabt apparat i brug.
- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år såvel som personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når du fører tilsyn med eller undervises i den sikre brug af apparatet og de forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden, at du fører tilsyn.
- Kontroller varen før ibrugtagning for fuldstændighed og funktionalitet.
- Tag aldrig et tabt apparat i brug.
- Anvend ikke produktet, når du kan konstatere synlige skader.
- Apparatet skal stilles op på et fast, fladt og vandret gulv.
- Sørg for, at reparation af apparatet kun udføres af autoriserede fagfolk eller kundeservice. Ved forkert reparation kan der opstå alvorlige farer for brugeren. I den forbindelse bortfalder garantikrav.
- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Kun med disse dele kan det garanteres, at sikkerhedskravene er opfyldt.
- Beskyt apparatet mod fugtighed og indtrængen af væsker.
- Træk kun strømadapteren ud af kontakten ved stikket.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af åben ild.
- Opstil ikke apparatet umiddelbar under eller over en stikkontakt i væggen.
- Ved fejl eller tordenvejr skal stikket trækkes ud af stikkontakten.

- Anvend kun apparatet med helt udrullet strømkabel. Vikl aldrig strømkablet rundt om apparatet. Vær opmærksom på, at strømkablet ikke kommer i berøring med varme overflader. Forlæng kablet, således at man ikke kan falde over kablet.
- Apparatet må kun anvendes med den leverede strømforsyning (model AS3603A-2401500EU).
- Brugeren skal ikke foretage sig noget for at indstille produktet på 50 eller 60 Hz. Produktet indstiller sig automatisk på den rigtige frekvens eller spænding.
- Tilslutningsklemmen må ikke kortsluttes.

2.2 Batterivejledning



Hold uden for børns rækkevidde.



Indtagelse kan føre til kvæstelser, til perforering af blødt væv og til død. Der kan opstå svære forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelsen. Søg straks lægens råd.

- En forkert håndtering af batterierne kan føre til brand, eksplosion, udløb af farlige stoffer og andre faresituationer!
- Smid aldrig batterierne ind i åben ild og udsæt dem ikke for høje temperaturer.
- Du må ikke åbne, deformere eller kortslutte batterierne, da indeholdte kemikalier derved kan løbe ud.
- Forsøg ikke at oplade batterierne igen. Kun batterier betegnet som „opladelige“ må oplades igen. Der er fare for eksplosion!
- Opladelige batterier skal altid fjernes fra apparatet før de oplades.

- Kontroller regelmæssigt batterierne. Udløbne kemikalier kan forårsage vedvarende skader på apparatet. Vær særligt forsigtig ved omgang med beskadigede eller lækgede batterier.
- Ætsningsfare! Anvend beskyttelseshandsker.
- Kemikalier, der siver ud af et batteri, kan føre til ætsning af hud.
- Skyl med meget vand ved kontakt med hud. Hvis du får kemikalier i øjnene, skal du som udgangspunkt skylle med vand, du må ikke gnide og straks søge læge.
- Forskellige batterityper såvel som nye og gamle batterier må ikke anvendes sammenblandet.
- Indsæt batterierne så polerne vender rigtigt eller er der fare for de eksploderer.
- Tag batterierne ud af apparatet, når du ikke bruger de i længere tid eller vil opbevare det.
- Sæt batterierne ind i så polerne vender rigtigt.
- Børn må ikke udskifte batterierne uden tilsyn af en voksen.
- Vælg altid den rigtige størrelse og rigtige batteritype til den beregnede brug. Opbevar den leverede vejledning om det korrekte valg af batterier med apparatet som reference!
- Rengør batterikontakterne og udstyret før batterierne sættes i.
- Fjern straks brugte batterier og bortskaf dem på en miljømæssig forsvarlig måde.
- Skil ikke batterierne ad.
- Når batteriafdækningen ikke lukker sikkert, må fjernbetjeningen ikke længere benyttes og holdes væk fra børn.
- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan indvirke på batterierne, fx radiatorer/direkte sollys.

3. Før idriftsættelse

3.1 Opsætning af enhed

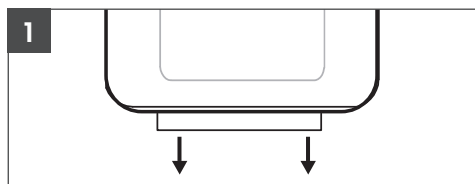
- Fjern alt emballagemateriale og transportlås fra enheden.

For sikker og fejlfri drift af enheden skal installationsstedet opfylde følgende krav:

- Gulvet skal være fast, jævnt og plant.
- Minimumsafstande på 30 cm til siden, 30 cm til toppen, 30 cm til bagsiden og 1 m til fronten skal overholdes fra kabinettet.
- Anbring ikke enheden i et varmt, vådt eller meget fugtigt miljø.
- Stikkontakten skal være let tilgængelig, så netkablet let kan frakobles, hvis det er nødvendigt.
- Temperaturområde: 0 til +40 °C
- Luftfugtighed (ingen kondens): 5-75 %.

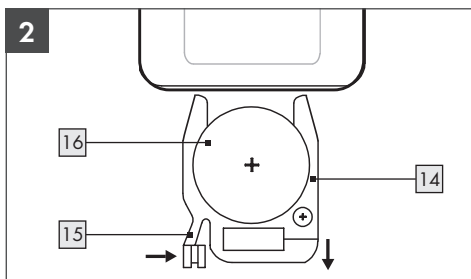
3.2 Fjernbetjening: Indsæt/udskift batterier

- Ved leveringen medfølger et lithium-knapcellebatteri **16** til fjernbetjeningen. Du skal fjerne plastbåndet, som stikker ud af batterirummet **14**, (se billede 1) for at kunne betjene fjernbetjeningen.



- Når batterierne skal udskiftes i fjernbetjeningen, skal du sætte et nyt lithium-knapcellebatteri på 3 V i. Vær opmærksom på typen af lithium-knapcellebatteriet (CR2025).

- Tryk stroppen hen til midten **15** på batterierummet **14** på fjernbetjeningen. Træk nu batterirummet **14** ud (se billede 2).



- Tag de brugte batterier ud **16**.
- Sæt et nyt lithium-knapcellebatteri på 3 V i af typen CR2025, så polerne vender rigtigt.
- Skub batterirummet **14** tilbage i fjernbetjeningen, indtil stroppen **15** klikker på plads.

4. Ibrugtagning

4.1 Standby-tilstand

- Sæt jackstikket i strømadapter **17** på apparatet og tilslut derefter strømadapteren **17** til en stikkontakt. Apparatet forsynes nu med strøm. Du kan høre en kort signallyd.
- »888« vises på displayet, **4** før en cirkelbevægelse (opladning) vises i ca. 10 sekunder, når apparatet køres op.

5. Styling ved apparat

5.1 Tænd for apparatet

Henvisning: Knapperne har en signallydstilbage-melding (signallyd se punkt 6.7)

- Tryk på tasten  **1** for at tænde for produktet. Apparatet starter direkte ved første ibrugtagning på ventilationstrin »003«.

- Ved yderligere brug starter apparatet på det samme ventilationstrin, som blev valgt ved forrige drift.
- Trækkes strømadapteren [17] i mellemtiden ud, starter apparatet atter på ventilationstrin »003«.

Henvisning: Under drift fortsætter displayet med at lyse i ca. 20 sekunder, før displayet slukkes og skifter til standbytilstand.

5.2 Sluk for apparatet

- Tryk på knappen  [1] for igen at sætte apparatet i standby-tilstand efter drift.

HENVISNING: Apparatet slår selv fra, når displayet [4] i den forbindelse viser »000« i ca. 10 sekunder, og det slukkes ligeledes derefter.

5.3 Vælg driftstilstand

- For at skifte drifttilstand, skal du trykke på knappen  [6] gentagne gange, indtil den ønskede tilstand vises på displayet [4]. Du kan vælge mellem tilstandene strøm, sove eller natur.

5.4 Vælg ventilationsniveauer

- Tryk gentagne gange på knappen  [2], for at øge til dit ønskede ventilationstrin.
- Du kan vælge mellem 20 forskellige ventilations-trin.
- De ønskede ventilationstrin accepteres direkte.

Visning	Driftstilstand
-P-	Strømtilstand Enheden skifter til det højeste niveau i ventilationstilstanden

Visning	Driftstilstand
-S-	Dvaletilstand Den maksimale hastighed i dvaletilstand er niveau 10. I dvaletilstand reduceres hastigheden med 4 niveauer og øges med 2 niveauer efter 10 sekunder og igen med 2 niveauer efter yderligere 10 sekunder. Derefter nås den indstillede hastighed igen. Dette interval kører i 30 minutter, hvorefter apparatet reducerer hastigheden med 2 trin hver gang. Dette gentages, indtil niveau 2 er nået.
-n-	Naturtilstand Simulering af naturlige vindstød. Hvert 10. sekund reduceres eller øges hastigheden med 4 niveauer af det indstillede ventilationsniveau. Bemærk: Den laveste hastighed, der kan indstilles i naturtilstand, er derfor niveau 5, og den højeste hastighed er niveau 16.

5.5 Timerfunktion

Timeren slår automatisk apparatet fra efter den angivne tid. Timerfunktionen kan indstilles i timeintervaller helt op til 8 timer.

- Tryk under drift på knappen  [5], for at komme frem til timerfunktionen. Timeanvisningen lyser.
- Tryk gentagne gange på knappen  [5], for at indstille dit ønskede timeantal.

0:00 - 0:20 - 0:30 - 0:40 - 0:50 - 0:55 - 0:70 - 0:80 - 0:00

- Vent ca. 10 sekunder indtil indstillingen aktiveres.
- Ved aktivering går visningen tilbage til det aktuelle ventilationstrin.

HENVISNING: Nederst til højre på displayet [4] blinker en lille prik i ca. 20 sekunder for at simulere timeren, før displayet [4] går i standbytilstand.

5.6 Oszillations-Funktion

- Tryk på oscillationsknappen  [3], for at slå oscillationen af apparatet til eller fra.
- Ved aktivering vises det valgte oscillationstrin på displayet [4].
- Du kan vælge mellem fire trin på 30 °-60 °-90 °-120 °.
- Oscillationsfunktionen betyder, at den udblæste luft fordeles fra venstre til højre.
- For at deaktivere oscillationsfunktionen, skal du trykke på oscillationsknappen  [3] indtil der vises »000« på displayet.

6. Styring med fjernbetjeningen

6.1 Tænd for apparatet

Henvisning: Knapperne har en signallydstilbage-melding (signallyd se punkt 6.7).

- Tryk på tasten  [13] for at tænde for produktet. Apparatet starter ved første ibrugtagning direkte på ventilationstrin »003«.
- Ved yderligere brug starter apparatet på det samme ventilationstrin, som blev valgt ved forrige drift.

6.2 Sluk for apparatet

- Tryk på knappen  [13] for igen at sætte apparatet i standby-tilstand efter drift.

HENVISNING: Apparatet slår selv fra, når displayet [4] i den forbindelse viser »000« i ca. 10 sekunder, og det slukkes ligeledes derefter.

6.3 Vælg driftstilstand

- For at skifte drifttilstand, skal du trykke på knappen  [7] gentagne gange, indtil den ønskede tilstand vises på displayet [4]. Du kan vælge mellem tilstandene strøm, sove eller natur.

6.4 Vælg ventilationsniveauer

- Tryk gentagne gange på knappen  [10], for at øge til dit ønskede ventilationstrin.
- Tryk gentagne gange på knappen  [11], for at sænke dit ønskede ventilationstrin.
- Du kan vælge mellem 20 forskellige ventilations-trin.
- De ønskede ventilationstrin accepteres direkte.

Visning	Driftstilstand
-P-	Strømtilstand Enheden skifter til det højeste niveau i ventilationstilstanden
-S-	Dvaletilstand Den maksimale hastighed i dvaletilstand er niveau 10. I dvaletilstand reduceres hastigheden med 4 niveauer og øges med 2 niveauer efter 10 sekunder og igen med 2 niveauer efter yderligere 10 sekunder. Derefter nås den indstillede hastighed igen. Dette interval kører i 30 minutter, hvorefter apparatet reducerer hastigheden med 2 trin hver gang. Dette gentages, indtil niveau 2 er nået.
-n-	Naturtilstand Simulering af naturlige vindstød. Hvert 10. sekund reduceres eller øges hastigheden med 4 niveauer af det indstillede ventilationsniveau. Bemærk: Den laveste hastighed, der kan indstilles i naturtilstand, er derfor niveau 5, og den højeste hastighed er niveau 16.

6.5 Timerfunktion

Timeren slår automatisk apparatet fra efter den angivne tid. Timerfunktionen kan indstilles i timeintervaller helt op til 8 timer.

- Tryk under drift på knappen  **8**, for at komme frem til timerfunktionen. Timeangivningen lyser.
- Tryk gentagne gange på knappen  **10** eller på knappen  **11** for at indstille dit ønskede timeantal.

01H - 02H - 03H - 04H - 05H - 06H - 07H - 08H - 00H

- Vent ca. 10 sekunder indtil indstillingen aktiveres.
- Ved aktivering går visningen tilbage til det aktuelle ventilationstrin.

HENVISNING: Nederst til højre på displayet **4** blinker en lille prik i ca. 20 sekunder for at simulere timeren, før displayet **4** går i standbytilstand.

6.6 Oszillations-Funktion

- Tryk på oscillationsknappen  **12**, for at slå oscillationen af apparatet til eller fra.
- Ved aktivering vises det valgte oscillationstrin på displayet **4**.
- Du kan vælge mellem fire trin på 30 °-60 °-90 °-120 °.
- Oscillationsfunktionen betyder, at den udblæste luft fordeles fra venstre til højre.
- For at deaktivere oscillationsfunktionen, skal du trykke på oscillationsknappen  **12** indtil der vises »000« på displayet.

6.7 Signallyd/knaplyd

- Tryk på knappen **9** på fjernbetjeningen for at slå knaplyden til eller fra.

7. Vedligeholdelse, rengøring og opbevaring

- Tag altid stikket ud af stikkontakten **17**, når apparatet ikke er i brug, og før rengøring eller i tilfælde af funktionsfejl!
- Rengør kun apparatet, når det er slukket og koldt.
- Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i enheden under rengøringen for at undgå uoprettelige skader på enheden.
- Rengør kun huset med en tør, blød klud. Brug aldrig slibende og/eller ridsende rengøringsmidler.
- Fjern støvaflejringer fra enheden med en støvsuger.
- Opbevar enheden i et tørt miljø.

8. Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på den lokale genbrugsstation.



Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. Produktet må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men via kommunale indsamlingssteder til genanvendelse! Du finder ud af, hvordan du bortskaffer det gamle apparat via din lokale myndighed eller byadministration.



Batterier skal genbruges i overensstemmelse med direktiv 2006/66/EF og må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Enhver forbruger er juridisk forpligtet til at bortskaffe alle batterier / genopladelige batterier på et indsamlingssted i deres kommune / distrikt eller i en detailforretning. Denne forpligtelse tjener til at sikre, at batterier / genopladelige batterier bortskaffes på en miljøvenlig måde. Returner kun batterier /

genopladelige batterier, når de er afladet. Batterier skal inden afskaffelse være fjernet fra apparatet.



Bemærk mærkningen på emballagen i forbindelse med affaldssorteringen. Det er markeret med forkortelser (a) og nummer (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer/20-22: Papir og pap/80-98: Komposit.

9. Garanti fra ROWI Germany GmbH

Kære kunde

Du får 3 års garanti på denne enhed fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du juridiske rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse juridiske rettigheder er ikke begrænset af vores garanti vist nedenfor.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar den originale købskvittering sikkert. Denne kræves som bevis på køb.

Hvis der opstår en materiale- eller produktionsfejl inden for tre år efter datoen for købet af dette produkt, reparerer eller erstatter vi gratis produktet eller købsprisen for dig, efter vores valg. Denne garantiservice forudsætter, at den defekte enhed og købsbeviset (kassebon) præsenteres inden for den treårige periode, og at det kort beskrives skriftligt, hvad fejlen er, og hvornår den opstod.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, vil du modtage det reparerede, eller et nyt, produkt. Der begynder ingen ny garantiperiode, når produktet repareres eller udskiftes.

Garantiperiode og lovmæssige Mangelkrav

Garantien forlænger ikke garantiservicen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede er til findes ved købet, skal rapporteres umiddelbart efter udpakning. Reparationer, der sker efter garantiperioden, skal betales.

Omfang af garantien

Enheden blev produceret i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret omhyggeligt før levering.

Garantien er gældende for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsatte under normalt brug, og derfor kan anses som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier, eller som er lavet af glas.

Denne garanti bortfalder hvis produktet er beskadiget, ikke korrekt anvendt eller repareret. For en korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledningen overholdes. Anvendelser og handlinger, der ikke anbefales, eller som bliver advaret mod i betjeningsvejledningen, skal undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommercielt brug. Garantien udløber i tilfælde af misbrug og forkert håndtering, brug af vold og indgreb, som ikke er blevet udført af vores autoriserede servicegren.

Behandling i garantitilfælde

For at sikre en hurtig behandling af din henvendelse bedes du følge følgende angivelser:

- Hav venligst købsbeviset og artikelnummeret (IAN 472093_2407) klar ved alle henvendelser, som bevis for købet.
- Artikelnummeret findes på typeskiltet på produktet, på titelsiden på din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Skulle der forekomme funktionsfejl eller andre mangler, så kontakt efterfølgende angivne serviceafdeling pr **telefon** eller pr. **e-mail**.

- Du kan derefter portofrit sende et produkt, der er registreret som defekt, sammen med købsbeviset (kassebon) og detaljer om, hvad manglen består i, og hvornår den opstod, på den serviceadresse, du har fået oplyst.



På www.lidl-service.com kan du hente denne og mange andre håndbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-Service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din brugsvejledning ved at indtaste artikelnummeret (IAN 472093_2407).

10. Service

Dersom der opstår problemer ved ibrugtagningen af dit ROWI Germany-produkt, beder vi dig gøre følgende:

Kontakt detaljer

Du kan kontakte ROWI Germany serviceteam her:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

TYSKLAND

Lidl-services@rowi-group.com

Service-Hotline: +800 7694 7694

(gratis fra fastnet)

IAN 472093_2407

De fleste problemer løser vores kompetente, tekniske rådgivere i vores serviceteam.



1. Introduction	20
1.1 Utilisation conforme	20
1.2 Contenu de la livraison	20
1.3 Équipement	20
1.4 Données techniques	20
2. Consignes de sécurité	22
2.1 Consignes générales de sécurité	23
2.2 Instructions concernant les piles	24
3. Avant la mise en service	26
3.1 Installer l'appareil	26
3.2 Télécommande : Insérez ou changez la pile	26
4. Mise en service	26
4.1 Mode veille	26
5. Commande sur l'appareil	26
5.1 Allumer l'appareil 	26
5.2 Éteindre l'appareil 	27
5.3 Sélectionner le mode de fonctionnement 	27
5.4 Sélectionner les vitesses de ventilation 	27
5.5 Fonction minuterie 	27
5.6 Fonction d'oscillation 	28
6. Contrôle avec la télécommande	28
6.1 Allumer l'appareil 	28
6.2 Éteindre l'appareil 	28
6.3 Sélectionner le mode de fonctionnement 	28
6.4 Sélectionner les vitesses de ventilation 	28
6.5 Fonction minuterie 	29
6.6 Fonction d'oscillation 	29
6.7 Bip sonore/son des touches	29
7. Entretien, nettoyage et Stockage	29
8. Mise au rebut	29
9. Garantie de ROWI Germany GmbH	30
10. Service	31

VENTILATEUR SUR PIED SRV 35 A1

1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez choisi avec cet appareil un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations importantes dans les domaines de la sécurité, de l'utilisation et de la mise au rebut. Familiarisez-vous avec l'utilisation du produit grâce aux conseils d'utilisations et de sécurité. N'utilisez le produit que comme ces documents le décrivent et dans les applications indiquées. En cas de transmission du produit à un tiers, veuillez y joindre tous les documents.

1.1 Utilisation conforme

Cet appareil convient à la circulation d'air dans des locaux intérieurs secs. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte des risques d'accident importants. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.

1.2 Contenu de la livraison

- 1 Ventilateur sur pied SRV 35 A1
- 1 Adaptateur secteur
- 1 Télécommande
- 1 Manuel d'utilisation

1.3 Équipement

Ventilateur

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Bouton de niveau de ventilation
- 3 Bouton d'oscillation
- 4 Écran
- 5 Bouton de la minuterie
- 6 Bouton de mode

Télécommande

- 7 Bouton de mode
- 8 Bouton de la minuterie
- 9 Bouton Muet
- 10 Bouton plus
- 11 Bouton moins
- 12 Bouton d'oscillation
- 13 Bouton marche/arrêt
- 14 Compartiment à piles
- 15 Langnette
- 16 Pile bouton (batterie)
- 17 Adaptateur secteur

1.4 Données techniques

Tension d'entrée : 24 V $\overline{\text{---}}$
Puissance absorbée : 35 W

Adaptateur secteur AS3603A-2401500EU (à utiliser uniquement avec le ventilateur sur pied SRV 35 A1)

Tension d'entrée : 100-240 V~
Fréquence nominale : 50/60 Hz
Puissance de sortie : 36 W
Classe de protection : ☐
Longueur du cordon d'alimentation : 1,8 m

Télécommande (à utiliser uniquement avec le ventilateur sur pied SRV 35 A1)

 Alimentation par pile : 3 V $\overline{\text{---}}$ (courant continu)
CR2025
 : Pile au lithium

Tableau ErP de l'appareil :

Désignation	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal	F	23,7	m³/min
Ventilateur Puissance absorbée	P	31,6	W
Rapport de service	SV	0,750	(m³/min)/W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	0,43	W
Ventilateur Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	60,3	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,49	m/s
Consommation saisonnière d'électricité	Q	10,59	kWh/a
Norme de mesure pour la détermination du rapport de service	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | ALLEMAGNE

Tableau ErP de l'adaptateur :

Information publiée
ison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant Shenzhen Fushigang Technology Co., Ltd No. 8 Building, Shiguan Industry Park, Guangming District, Shenzhen, China 91440300699086484H
Référence du modèle : AS3603A-2401500EU

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	24,0	V---
Courant de sortie	1,5	A
Puissance de sortie	36,0	W
Rendement moyen en mode actif	88,56	%
Rendement à faible charge (10 %)	83,45	%
Consommation élec- trique hors charge	0,089	W

Explication de tous les symboles :

	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Classe de protection II
	Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes en vigueur.
	Voir élimination
IP20	Protection contre les contacts accidentels avec des objets solides d'un diamètre supérieur à 12,5 mm. Pas de protection contre l'eau.
	Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits
	Ne pas utiliser si l'adaptateur secteur est endommagé.
	Alimentation à découpage
	Indication de la polarité
ta 40 °C	L'adaptateur secteur est adapté à une température ambiante allant jusqu'à 40 °C.

2. Consignes de sécurité



Lisez toutes les consignes de sécurité et directives.



Ne pas respecter les consignes de sécurité et les directives peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les directives pour pouvoir les consulter à l'avenir !



Danger de mort du fait du courant électrique !

Tout contact avec les lignes ou les composants sous tension peut être mortel !

- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur ou la fiche sont endommagés.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Si les connexions sous tension sont touchées et/ou si la structure électrique et mécanique est modifiée, il y a risque d'électrocution !
- Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccordement figurant sur la plaque signalétique (tension et fréquence) avec les données de votre réseau électrique. Veillez à ce que les données correspondent afin d'éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur n'est pas endommagé et qu'il n'est pas posé sur des surfaces chaudes et/ou des arêtes vives.
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur ne soit pas plié ou coincé.
- Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.

2.1 Consignes générales de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente pas de dommages extérieurs visibles. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui est tombé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Contrôlez l'intégralité et le bon fonctionnement de l'article avant de le mettre en service.
- Ne faites pas fonctionner un appareil qui est tombé.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages visibles.
- L'appareil doit être installé sur un sol ferme, plat et horizontal.
- Ne confiez les réparations de l'appareil qu'à des entreprises spécialisées agréées ou au service après-vente. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. De plus, le droit à la garantie est annulé.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent le respect des exigences de sécurité.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Débranchez l'adaptateur de la prise de courant uniquement par la fiche.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue.
- Ne placez pas l'appareil directement sous ou au-dessus d'une prise murale.
- En cas d'apparition de dysfonctionnements ou d'orage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- N'utilisez l'appareil que si le cordon d'alimentation est complètement déroulé. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. Placez le câble de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni (modèle AS3603A-2401500EU).
- Aucune action de l'utilisateur n'est nécessaire pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur la bonne fréquence ou tension.
- Les bornes de raccordement ne doivent pas être court-circuitées.

2.2 Instructions concernant les piles



Garder hors de la portée des enfants.



L'ingestion peut causer des blessures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

- Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, la fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !
- Ne jetez pas les piles dans le feu et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne pas ouvrir, déformer ou court-circuiter les piles pour éviter la fuite de produits chimiques contenus.
- N'essayez pas de recharger les piles. Seules les piles marquées comme « rechargeables » peuvent être rechargées. Risque d'explosion !
- Retirer toujours les piles rechargeables de l'appareil pour les charger.
- Contrôlez régulièrement les piles. Les produits chimiques sortis peuvent endommager l'appareil en permanence. Prendre des précautions particulières en manipulant les piles endommagées ou ayant fui.

- Risque de brûlure chimique ! Porter des gants de protection.
- Les produits chimiques sortis d'une pile peuvent causer des irritations cutanées.
- Rincer abondamment à l'eau en cas de contact avec la peau. Si les produits chimiques entrent en contact avec les yeux, rincer à l'eau, ne pas frotter et consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas mélanger différents types de pile ou de batterie, de même que les piles neuves et anciennes.
- Insérer les piles toujours en respectant la polarité pour éviter le risque d'explosion.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps ou souhaitez l'entreposer.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- N'autorisez pas aux enfants de remplacer les piles sans surveillance d'un adulte.
- Choisissez toujours les bonnes dimensions et le type de pile correct pour l'usage prévu. Les informations fournies avec l'appareil et aidant à choisir la pile correcte devraient être conservées comme référence.
- Nettoyez les contacts de pile ainsi que l'équipement avant d'installer la pile.
- Retirez les piles usées immédiatement et éliminez-les dans le respect de l'environnement.
- Ne démontez pas les piles.
- Si le couvercle du compartiment à pile ne se ferme plus de façon sûre, ne plus utiliser la télécommande et la garder hors de la portée des enfants.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui pourraient agir sur les piles / batteries, p. ex. sur les radiateurs / rayons directs du soleil.

3. Avant la mise en service

3.1 Installer l'appareil

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les protections de transport de l'appareil.

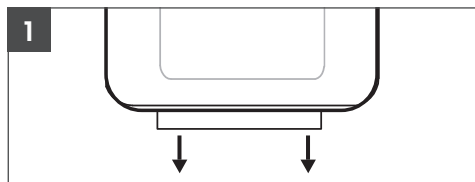
Pour un fonctionnement sûr et sans défaut de l'appareil, le lieu d'installation doit remplir les conditions suivantes :

- Le sol doit être ferme, flaché et horizontal.
- Des distances minimales de 30 cm sur les côtés, 30 cm vers le haut, 30 cm vers l'arrière et 1 m vers l'avant doivent être respectées par rapport au boîtier.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de sorte que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché en cas d'urgence.
- Plage de température : 0 à +40 °C
- Humidité de l'air (pas de condensation) : 5-75 %

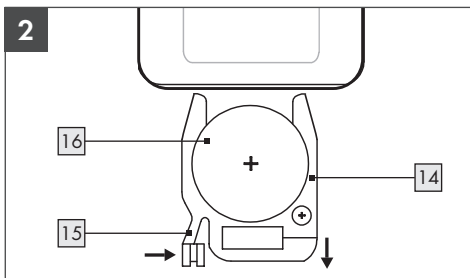
3.2 Télécommande :

Insérez ou changez la pile

- À la livraison, la télécommande est livrée avec une pile bouton au lithium **16**. Pour utiliser la télécommande, retirez la sangle en plastique qui dépasse du compartiment à piles **14** (voir photo 1).



- Si la pile de la télécommande doit être remplacée, insérez une nouvelle pile bouton au lithium de 3 Volts. Faites attention au type de pile bouton au lithium (CR2025).
- Appuyez sur la languette **15** du compartiment à piles **14** de la télécommande en la dirigeant vers le centre. Sortez maintenant le compartiment à piles **14** (voir photo 2).



- Retirez la pile **16** usée.
- Insérez une nouvelle pile bouton CR2025 de 3 V en respectant la polarité.
- Faites à nouveau glisser le compartiment à piles **14** dans la télécommande jusqu'à ce que la languette **15** s'enclenche.

4. Mise en service

4.1 Mode veille

- Raccordez la fiche à cliquet de l'adaptateur secteur **17** à l'appareil et branchez ensuite l'adaptateur secteur **17** sur une prise de courant. L'appareil est maintenant alimenté en électricité. Un bref signal sonore retentit.
- "888" s'affiche sur l'écran **4** avant qu'un mouvement circulaire ne s'affiche pendant environ 10 secondes (processus de chargement) au démarrage de l'appareil.

5. Commande sur l'appareil

5.1 Allumer l'appareil

Remarque : Les touches ont un retour de signal sonore (pour les signaux sonores, voir le point 6.7).

- Appuyer sur la touche  **1** pour mettre le produit en marche. Lors de la première mise en service, l'appareil démarre directement au niveau de ventilation "003".

- Lors de l'utilisation suivante, l'appareil démarre avec le même niveau de ventilation que celui sélectionné lors de la dernière utilisation.
- Si l'adaptateur secteur [17] est débranché entre-temps, l'appareil redémarre au niveau de ventilation "003".

Remarque : Pendant le fonctionnement, l'écran reste allumé pendant environ 20 secondes avant que l'affichage de l'écran ne s'éteigne et ne passe en mode veille.

5.2 Éteindre l'appareil

- Pour remettre l'appareil en mode veille après l'avoir utilisé, appuyez sur la touche  [1].

REMARQUE : L'appareil s'éteint pendant que l'écran [4] affiche "000" pendant environ 10 secondes, puis s'éteint également.

5.3 Sélectionner le mode de fonctionnement

- Pour changer de mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur la touche  [6] jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche sur l'écran [4]. Vous pouvez choisir entre le mode "Power", le mode "Sleep" et le mode "Nature".

5.4 Sélectionner les vitesses de ventilation

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  [2] pour atteindre le niveau de ventilation que vous souhaitez.
- Vous pouvez choisir entre 20 niveaux de ventilation différents.
- Le niveau de ventilation souhaité est directement repris.

Annonce	Mode de fonctionnement
-P-	Mode puissance L'appareil passe au niveau le plus élevé du mode de ventilation

Annonce	Mode de fonctionnement
-S-	Mode sommeil La vitesse maximale en mode sommeil est de 10. En mode sommeil, la vitesse diminue de 4 niveaux et augmente de 2 niveaux après 10 secondes, puis de 2 niveaux après 10 secondes supplémentaires. La vitesse réglée est ainsi à nouveau atteinte. Cet intervalle dure 30 minutes. Après cette période, l'appareil réduit la vitesse de 2 niveaux à chaque fois. Cela se répète jusqu'à ce que le niveau 2 soit atteint.
-n-	Mode nature Simulation de rafales de vent naturelles. Toutes les 10 secondes, la vitesse diminue ou augmente de 4 niveaux par rapport à la vitesse de ventilation réglée. Remarque : la vitesse minimale réglable en mode Nature est donc le niveau 5 et la vitesse maximale le niveau 16.

5.5 Fonction minuterie

La minuterie sert à éteindre automatiquement l'appareil après une durée prédéfinie. La fonction minuterie peut être réglée par intervalles d'une heure, jusqu'à 8h.

- Appuyez sur la touche  [5] pendant le fonctionnement pour accéder à la fonction minuterie. L'affichage des heures s'allume.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche  [5] pour régler l'heure que vous souhaitez.
01H - 02H - 03H - 04H - 05H - 06H - 07H - 08H - 09H
- Attendez environ 10 secondes jusqu'à ce que les réglages soient pris en compte.
- Une fois la prise en compte réussie, l'affichage revient à la vitesse actuelle du ventilateur.

REMARQUE : En bas à droite de l'écran [4], un petit point simulant la minuterie clignote pendant environ 20 secondes avant que l'écran [4] ne se mette en mode veille.

5.6 Fonction d'oscillation

- Appuyez sur le bouton d'oscillation  [3] pour activer ou désactiver l'oscillation de l'appareil.
- Si l'activation est réussie, le niveau d'oscillation sélectionné s'affiche sur l'écran [4].
- Vous pouvez choisir entre 4 niveaux de 30°-60°-90°-120°.
- La fonction d'oscillation a pour effet de répartir l'air soufflé de gauche à droite.
- Pour désactiver la fonction d'oscillation, appuyez sur le bouton d'oscillation  [3] jusqu'à ce que "000" s'affiche à l'écran.

6. Contrôle avec la télécommande

6.1 Allumer l'appareil

Remarque : les touches ont un retour de signal sonore (pour les signaux sonores, voir le point 6.7).

- Appuyez sur la touche  [13] pour mettre le produit en marche. Lors de la première mise en service, l'appareil démarre directement au niveau de ventilation "003".
- Lors de l'utilisation suivante, l'appareil démarre avec le même niveau de ventilation que celui sélectionné lors de la dernière utilisation.

6.2 Éteindre l'appareil

- Pour remettre l'appareil en mode veille après l'avoir utilisé, appuyez sur la touche  [13].

REMARQUE : L'appareil s'éteint pendant que l'écran [4] affiche "000" pendant environ 10 secondes, puis s'éteint également.

6.3 Sélectionner le mode de fonctionnement

- Pour changer de mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur la touche  [7] jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche sur l'écran [4]. Vous pouvez choisir entre le mode "Power", le mode "Sleep" et le mode "Nature".

6.4 Sélectionner les vitesses de ventilation

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  [10] pour augmenter le niveau de ventilation que vous souhaitez.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche  [11] pour diminuer le niveau de ventilation que vous souhaitez.
- Vous pouvez choisir entre 20 niveaux de ventilation différents.
- Le niveau de ventilation souhaité est directement repris.

Annonce	Mode de fonctionnement
-P-	Mode puissance L'appareil passe au niveau le plus élevé du mode de ventilation
-S-	Mode sommeil La vitesse maximale en mode sommeil est de 10. En mode sommeil, la vitesse diminue de 4 niveaux et augmente de 2 niveaux après 10 secondes, puis de 2 niveaux après 10 secondes supplémentaires. La vitesse réglée est ainsi à nouveau atteinte. Cet intervalle dure 30 minutes. Après cette période, l'appareil réduit la vitesse de 2 niveaux à chaque fois. Cela se répète jusqu'à ce que le niveau 2 soit atteint.

Annonce	Mode de fonctionnement
-n-	Mode nature Simulation de rafales de vent naturelles. Toutes les 10 secondes, la vitesse diminue ou augmente de 4 niveaux par rapport à la vitesse de ventilation réglée. Remarque : la vitesse minimale réglable en mode Nature est donc le niveau 5 et la vitesse maximale le niveau 16.

6.5 Fonction minuterie

La minuterie sert à éteindre automatiquement l'appareil après une durée prédéfinie. La fonction minuterie peut être réglée par intervalles d'une heure, jusqu'à 8h.

- Appuyez sur la touche  [8] pendant le fonctionnement pour accéder à la fonction minuterie. L'affichage des heures s'allume.
 - Appuyez plusieurs fois sur la touche  [10] ou sur la touche  [11] pour régler l'heure que vous souhaitez.
- 00h - 02h - 03h - 04h - 05h - 06h - 07h - 08h - 09h
- Attendez environ 10 secondes jusqu'à ce que les réglages soient pris en compte.
 - Une fois la prise en compte réussie, l'affichage revient à la vitesse actuelle du ventilateur.

REMARQUE : En bas à droite de l'écran [4], un petit point clignote pour simuler la minuterie.

6.6 Fonction d'oscillation

- Appuyez sur le bouton d'oscillation  [12] pour activer ou désactiver l'oscillation de l'appareil.
- Si l'activation est réussie, le niveau d'oscillation sélectionné s'affiche sur l'écran [4].
- Vous pouvez choisir entre 4 niveaux de 30°-60°-90°-120°.
- La fonction d'oscillation a pour effet de répartir l'air soufflé de gauche à droite.

- Pour désactiver la fonction d'oscillation, appuyez sur la touche d'oscillation  [12] jusqu'à ce que "000" s'affiche à l'écran.

6.7 Bip sonore/son des touches

- Appuyez sur la touche [9] de la télécommande pour activer ou désactiver les sons des touches.

7. Entretien, nettoyage et Stockage

- Débranchez toujours l'adaptateur secteur [17] lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant chaque nettoyage ou en cas de dysfonctionnement !
- Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est éteint et froid.
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil lors du nettoyage afin d'éviter tout dommage irréparable à l'appareil.
- Nettoyez le boîtier exclusivement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs et/ou qui grattent.
- Enlevez les dépôts de poussière sur l'appareil à l'aide d'un aspirateur.
- Conservez l'appareil dans un environnement sec.

8. Mise au rebut



L'emballage se compose de matériaux écologiques pouvant être éliminés par le biais des centres de recyclage locaux.



Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais dans des centres de collecte communaux pour le recyclage des matériaux ! Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez

vous adresser à l'administration de votre commune ou de votre ville.



Les piles doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Tous les consommateurs sont tenus par la loi de remettre toutes les piles / batteries auprès d'un point de collecte de leur commune / quartier ou dans le commerce. Le but de cette obligation est de pouvoir remettre les piles / batteries au recyclage respectueux de l'environnement. Rendez uniquement les piles / batteries déchargées. Avant l'élimination, les piles doivent être retirées de l'appareil.



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante : 1-7 : Plastiques/20-22: Papier et carton/80-98 : matériaux composites.

9. Garantie de ROWI Germany GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement ou le prix d'achat sera remboursé par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux

et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballeage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN 472093_2407) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous de produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité cidessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels d'installation. Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre manuel d'utilisation en saisissant le numéro d'article (IAN 472093_2407).

10. Service

Si des problèmes devaient surgir lors du fonctionnement de votre produit de ROWI Germany, veuillez suivre la procédure suivante :

Prise de contact

Vous pouvez contacter l'équipe de service après-vente de ROWI Germany ainsi :

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

ALLEMAGNE

Lidl-services@rowi-group.com

Service d'assistance en ligne : +800 7694 7694
(gratuit à partir d'un poste fixe)

IAN 472093_2407

Les problèmes peuvent, dans leur grande majorité, être déjà résolus dans le cadre du service de conseil technique compétent de notre équipe de service après-vente.

1. Inleiding	34
1.1 Reglementair gebruik	34
1.2 Leveringsomvang	34
1.3 Uitrusting	34
1.4 Technische gegevens	34
2. Veiligheidsinstructies	36
2.1 Algemene veiligheidsinstructies	37
2.2 Instructies over batterijen	38
3. Voor de inbedrijfstelling	40
3.1 Het apparaat opstellen	40
3.2 Afstandsbediening: Batterij plaatsen of verwisselen	40
4. Inbedrijfstelling	40
4.1 Stand-by	40
5. Bediening op het apparaat	40
5.1 Het apparaat inschakelen 	40
5.2 Schakel het apparaat uit 	41
5.3 Bedrijfsmodus selecteren 	41
5.4 Ventilatie-niveaus selecteren 	41
5.5 Timer-functie 	41
5.6 Oscillatiefunctie 	42
6. Bediening met de afstandsbediening	42
6.1 Het apparaat inschakelen 	42
6.2 Schakel het apparaat uit 	42
6.3 Bedrijfsmodus selecteren 	42
6.4 Ventilatie-niveaus selecteren 	42
6.5 Timer-functie 	43
6.6 Oscillatiefunctie 	43
6.7 Signaaltoon/toetstonen	43
7. Onderhoud, reiniging en Opslag	43
8. Afvalverwijdering	44
9. Garantie van ROWI Germany GmbH	44
10. Service	45

STANDVENTILATOR SRV 35 A1

1. Inleiding

Proficiat met de aankoop van uw nieuw toestel. U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt onderdeel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent veiligheid, gebruik en afvalverwijdering. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product enkel zoals beschreven en voor de opgegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden.

1.1 Reglementair gebruik

Dit apparaat is geschikt voor het circuleren van lucht in droge binnenruimtes. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en brengt een aanzienlijk risico op ongelukken met zich mee. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Het apparaat is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

1.2 Leveringsomvang

- 1 Standventilator SRV 35 A1
- 1 Netadapter
- 1 Afstandsbediening
- 1 Bedieningshandleiding

1.3 Uitrusting

Ventilator

- 1 Aan/uit-knop
- 2 Ventilatorsnelheid Knop
- 3 Oscillatie Knop
- 4 Weergave
- 5 Timerknop
- 6 Modusknop

Afstandsbediening

- 7 Modusknop
- 8 Timerknop
- 9 Mute-knop
- 10 Plus-knop
- 11 Minus knop
- 12 Oscillatie knop
- 13 Aan/uit-knop
- 14 Batterijvak
- 15 klep
- 16 Knooppcel (batterij)
- 17 Netadapter

1.4 Technische gegevens

Ingangsspanning: 24 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$
Opgenomen vermogen: 35 W

Netadapter AS3603A-2401500EU (alleen voor gebruik met de standventilator SRV 35 A1)

Ingangsspanning: 100-240 V~
Nominale frequentie: 50/60 Hz
Uitgangsvermogen: 36 W
Beschermingsklasse: 
Lengte netsnoer: 1,8 m

Afstandsbediening (alleen voor gebruik met de standventilator SRV 35 A1)

 Batterijvoeding: 3 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ (gelijkstroom)
CR2025
 Lithium: lithiumbatterij

ErP-tabel van het apparaat:

Aanwijzing	Symbol	Waarde	Eenheid
Maximale volumestroom	F	23,7	m ³ /min
Ventilator Stroomverbruik	P	31,6	W
Service ratio	SV	0,750	(m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by-modus	P _{SB}	0,43	W
Ventilator Geluidsvermogensniveau	L _{WA}	60,3	dB(A)
Maximale luchtsnelheid	c	2,49	m/s
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	Q	10,59	kWh/a
Meetstandaard voor het bepalen van de service ratio	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | DUITSLAND

ErP-tabel van de adapter:

Bekendgemaakte informatie
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres: Shenzhen Fushigang Technology Co., Ltd No. 8 Building, Shiguan Industry Park, Guangming District, Shenzhen, China 91440300699086484H
Typeaanduiding: AS3603A-2401500EU

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Voedingsspanning	100-240	V~
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	24,0	V---
Uitgangsstroom	1,5	A
Uitgangsvermogen	36,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	88,56	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	83,45	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,089	W

Uitleg van alle symbolen:

	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Beschermingsklasse II
	Dit product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen.
	Verwijdering bekijken
	Anraakbeveiliging voor vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Geen bescherming tegen water.
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator
	Niet gebruiken als de netadapter beschadigd is.
	Schakelende voeding
	Polariteitsaanduiding
	De netadapter is geschikt voor een omgevingstemperatuur tot 40 °C

2. Veiligheidsinstructies



Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.



Verzuim tegen het naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen ernstige letsels en/of materiële schade veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst!



Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder spanning staande kabels of componenten bestaat er levensgevaar!

- Gebruik het apparaat niet als de netadapter of stekker beschadigd is.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Bij aanraking van spanningvoerende aansluitingen en/of wijziging van de elektrische en mechanische constructie bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- Voordat u het apparaat aansluit, moet u de aansluitgegevens op het typeplaatje (spanning en frequentie) vergelijken met de gegevens van uw elektriciteitsnetwerk. Zorg ervoor dat de gegevens overeenkomen, zodat er geen schade aan de unit kan ontstaan.
- Zorg ervoor dat de netadapter onbeschadigd is en niet op hete oppervlakken en/of scherpe randen ligt.
- Zorg ervoor dat de netadapter niet gebogen of gekneld zit.
- Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen worden uitgevoerd door specialisten die zijn opgeleid door de fabrikant. Odeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren opleveren voor de gebruiker.

2.1 Algemene veiligheidsinstructies

- Controleer het apparaat voor gebruik op uitwendige, zichtbare schade. Gebruik geen beschadigd of gevallen apparaat.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Controleer het item op volledigheid en werking voor ingebruikname.
- Gebruik geen apparaat dat gevallen is.
- Gebruik het product niet als u zichtbare schade opmerkt.
- Het apparaat moet op een stevige, vlakke en egale vloer worden geplaatst.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren opleveren voor de gebruiker. Bovendien vervalt de aanspraak op garantie.
- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen deze onderdelen garanderen dat aan de veiligheidseisen wordt voldaan.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
- Trek de adapter alleen aan de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur.
- Plaats het apparaat niet direct onder of boven een stopcontact.
- Trek bij storingen en onweer de stekker uit het stopcontact.

- Gebruik het apparaat alleen met het netsnoer volledig afgerold. Wikkel het netsnoer nooit rond het apparaat. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met hete oppervlakken. Leg de kabel zo dat u er niet over kunt struikelen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid (model AS3603A-2401500EU).
- Er is geen handeling van de gebruiker nodig om het product in te stellen op 50 of 60 Hz. Het product stelt zich automatisch in op de juiste frequentie of spanning.
- De aansluitingen mogen niet worden kortgesloten.

2.2 Instructies over batterijen



Buiten het bereik van kinderen houden.



Inslikken kan letsels, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na de inname optreden. Onmiddellijk medisch advies inwinnen.

- Een onjuiste behandeling van batterijen kan leiden tot brand, explosies, lekkage van gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties!
- Gooi batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Batterijen niet openen, vervormen of kortsluiten, omdat dit kan leiden tot lekkage van de chemicaliën die zij bevatten.
- We raden u aan batterijen niet opnieuw op te laden. Alleen als "oplaadbaar" gemarkeerde batterijen mogen opnieuw worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar!
- Verwijder oplaadbare batterijen altijd uit het toestel om ze op te laden.

- Controleer de batterijen regelmatig. Gelekte chemicaliën kunnen permanente schade aan het toestel veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig bij het hanteren van beschadigde of lekkende batterijen.
- Gevaar voor chemische brandwonden! Draag veiligheidshandschoenen.
- Chemicaliën die uit een batterij lekken, kunnen tot huidirritatie leiden.
- Bij huidcontact met veel water afspoelen. Als de chemicaliën in de ogen komen, grondig met water spoelen, niet wrijven en onmiddellijk een arts raadplegen.
- Verschillende types batterijen of accu's, alsmede nieuwe en oude batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
- Plaats de batterijen altijd met de juiste polariteit, anders bestaat het risico dat ze barsten.
- Verwijder de batterijen uit het toestel als u het lange tijd niet gaat gebruiken of als u het wilt opbergen.
- Plaats de batterijen volgens de polariteit.
- Laat kinderen geen batterijen vervangen zonder toezicht van een volwassene.
- Kies altijd de juiste maat en het juiste type batterij voor het beoogde gebruik. De bij het toestel geleverde informatie ter ondersteuning van de juiste batterijselectie, moet als referentie worden bewaard.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van de apparatuur voordat u de batterij installeert.
- Verwijder gebruikte batterijen onmiddellijk en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- Demonteer de batterijen niet.
- Als het klepje van het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van de afstandsbediening en houd deze uit de buurt van kinderen.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/oplaadbare batterijen kunnen aantasten, bijv. op radiatoren of in direct zonlicht.

3. Voor de inbedrijfstelling

3.1 Het apparaat opstellen

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en transportbeveiligingen van het apparaat.

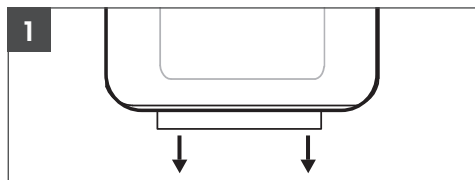
Voor een veilige en storingsvrije werking van het apparaat moet de opstellingsplaats aan de volgende eisen voldoen:

- De vloer moet stevig, vlak en vlak zijn.
- Vanaf de behuizing moet een minimale afstand van 30 cm tot de zijkant, 30 cm tot de bovenkant, 30 cm tot de achterkant en 1 m tot de voorkant worden aangehouden.
- Plaats het apparaat niet in een warme, natte of zeer vochtige omgeving.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn zodat het netsnoer indien nodig gemakkelijk kan worden losgekoppeld.
- Temperatuurbereik: 0 tot +40 °C
- Vochtigheid (geen condensatie): 5-75 %

3.2 Afstandsbediening:

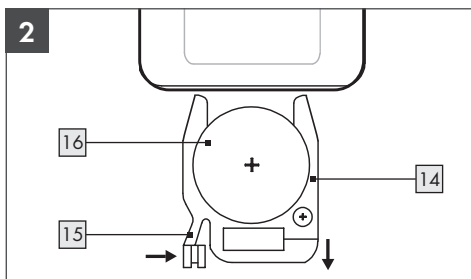
Batterij plaatsen of verwisselen

- Bij levering is bij de afstandsbediening een lithium-knoopcel **16** bijgevoegd. Om de afstandsbediening te kunnen gebruiken, verwijdt u de plastic dat uit het batterijvak **14** uitsteekt (zie afbeelding 1).



- Als de batterij in de afstandsbediening moet worden vervangen, plaatst u een nieuwe 3-volt lithium-knoopcel. Let daarbij op het type van de lithium-knoopcel (CR2025).

- Druk de klep **15** op het batterijvak **14** van de afstandsbediening naar het midden. Trek nu het batterijvak **14** uit (zie afbeelding 2).



- Verwijder de gebruikte batterij **16**.
- Plaats een nieuwe 3 V knoopcel van het type CR2025 conform verpolarisatie.
- Schuif het batterijvak **14** terug in de afstandsbediening tot de klep **15** vastklikt.

4. Inbedrijfstelling

4.1 Stand-by

- Sluit de stekker van de netadapter **17** aan op het apparaat en steek vervolgens de netadapter **17** in een stopcontact. Het apparaat krijgt nu stroom. Er klinkt een korte pieptoon.
- "888" verschijnt op het display **4** voordat een cirkelbeweging wordt weergegeven gedurende ongeveer 10 seconden (laadproces) wanneer het apparaat opstart.

5. Bediening op het apparaat

5.1 Het apparaat inschakelen

Opmerking: De toetsen hebben een signaaltoon-terugkoppeling (voor signaaltönen zie punt 6.7).

- Druk op de toets  **1** om het product in te schakelen. Het apparaat start direct in ventilatieniveau "003" wanneer het voor het eerst in gebruik wordt genomen.

- Bij verder gebruik start het toestel op hetzelfde ventilatieniveau dat tijdens de laatste bediening werd geselecteerd.
- Als de netadapter  tussentijds wordt losgekoppeld, start het apparaat opnieuw op in ventilatieniveau "003".

Opmerking: Tijdens de werking blijft het display ongeveer 20 seconden branden voordat het display uitgaat en overschakelt naar de stand-bymodus.

5.2 Schakel het apparaat uit

- Druk op de knop   om het apparaat na gebruik terug te zetten in de stand-bymodus.

OPMERKING: Het apparaat schakelt uit terwijl het display  ongeveer 10 seconden lang "000" weergeeft en schakelt dan ook uit.

5.3 Bedrijfsmodus selecteren

- Om een bedrijfsmodus te wijzigen, drukt u herhaaldelijk op de knop   totdat de gewenste modus wordt weergegeven op het display . Je kunt kiezen uit de modi power, sleep en nature.

5.4 Ventilatie-niveaus selecteren

- Druk herhaaldelijk op de knop   om het gewenste ventilatieniveau te bereiken.
- Je kunt kiezen uit 20 verschillende ventilatieniveaus.
- Het gewenste ventilatieniveau wordt direct overgenomen.

Weergave	Bedrijfsmodus
-P-	Vermogensmodus Het apparaat schakelt over naar het hoogste niveau van de ventilatiemodus

Weergave	Bedrijfsmodus
-S-	Slaapstand De maximale snelheid in de slaapstand is niveau 10. In de slaapstand wordt de snelheid met 4 niveaus verlaagd en na 10 seconden met 2 niveaus verhoogd en na nog eens 10 seconden nogmaals met 2 niveaus. Daarna wordt de ingestelde snelheid weer bereikt. Dit interval duurt 30 minuten. Na deze tijd verlaagt het apparaat de snelheid telkens met 2 niveaus. Dit wordt herhaald tot niveau 2 is bereikt.
-n-	Natuurmodus Simulatie van natuurlijke windvlagen. Om de 10 seconden wordt de snelheid verminderd of verhoogd met 4 niveaus van het ingestelde ventilatieniveau. Opmerking: De laagste snelheid die kan worden ingesteld in de natuurmodus is dus niveau 5 en de hoogste snelheid is niveau 16.

5.5 Timer-functie

De timer wordt gebruikt om het apparaat automatisch uit te schakelen na een vooraf ingestelde tijd. De timerfunctie kan worden ingesteld in intervallen van maximaal 8 uur.

- Druk tijdens het gebruik op de knop   om de timerfunctie te activeren. De urenindicator licht op.
- Druk herhaaldelijk op de knop   om het gewenste uur in te stellen.
0:00 - 0:20 - 0:40 - 0:55 - 1:00 - 1:15 - 1:30 - 1:45 - 2:00
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de instellingen worden geaccepteerd.
- Na een succesvolle overdracht keert het scherm terug naar de huidige ventilatorsnelheid.

OPMERKING: Rechtsonder op het display  knippert gedurende ongeveer 20 seconden een klein puntje dat de timer simuleert, voordat het display  in stand-bymodus gaat.

5.6 Oscillatiefunctie

- Druk op de oscillatietoets   om de oscillatie van het apparaat in of uit te schakelen.
- Wanneer deze met succes is geactiveerd, wordt het geselecteerde oscillatieniveau weergegeven op het display .
- Je kunt kiezen uit 4 niveaus van 30°-60°-90°-120°.
- De oscillatiefunctie zorgt ervoor dat de uitgeblazen lucht van links naar rechts wordt verspreid.
- Om de oscillatiefunctie uit te schakelen, drukt u op de oscillatieknop   totdat "000" op het display verschijnt.

6. Bediening met de afstandsbediening

6.1 Het apparaat inschakelen

Opmerking: De toetsen hebben een signaaltoeterugkoppeling (voor signaaltönen zie punt 6.7).

- Druk op de toets   om het product in te schakelen. Het apparaat start direct in ventilatieniveau "003" wanneer het voor het eerst in gebruik wordt genomen.
- Bij verder gebruik start het toestel op hetzelfde ventilatieniveau dat tijdens de laatste bediening werd geselecteerd.

6.2 Schakel het apparaat uit

- Druk op de knop   om het apparaat na gebruik terug te zetten in de stand-bymodus.

OPMERKING: Het apparaat schakelt uit terwijl het display  ongeveer 10 seconden lang "000" weergeeft en schakelt dan ook uit.

6.3 Bedrijfsmodus selecteren

- Om een bedrijfsmodus te wijzigen, drukt u herhaaldelijk op de knop   totdat de gewenste modus wordt weergegeven op het display . Je kunt kiezen uit de modi power, sleep en nature.

6.4 Ventilatie-niveaus selecteren

- Druk herhaaldelijk op de knop   om het gewenste ventilatieniveau te verhogen.
- Druk herhaaldelijk op de knop   om het gewenste ventilatieniveau te verlagen.
- Je kunt kiezen uit 20 verschillende ventilatieniveaus.
- Het gewenste ventilatieniveau wordt direct overgenomen.

Weergave	Bedrijfsmodus
-P-	Vermogensmodus Het apparaat schakelt over naar het hoogste niveau van de ventilatiemodus
-S-	Slaapstand De maximale snelheid in de slaapstand is niveau 10. In de slaapstand wordt de snelheid met 4 niveaus verlaagd en na 10 seconden met 2 niveaus verhoogd en na nog eens 10 seconden nogmaals met 2 niveaus. Daarna wordt de ingestelde snelheid weer bereikt. Dit interval duurt 30 minuten. Na deze tijd verlaagt het apparaat de snelheid telkens met 2 niveaus. Dit wordt herhaald tot niveau 2 is bereikt.

Weergave	Bedrijfsmodus
-n-	Natuurmodus Simulatie van natuurlijke windvlagen. Om de 10 seconden wordt de snelheid verminderd of verhoogd met 4 niveaus van het ingestelde ventilatieniveau. Opmerking: De laagste snelheid die kan worden ingesteld in de natuurmodus is dus niveau 5 en de hoogste snelheid is niveau 16.

6.5 Timer-functie

De timer wordt gebruikt om het apparaat automatisch uit te schakelen na een vooraf ingestelde tijd. De timerfunctie kan worden ingesteld in intervallen van maximaal 8 uur.

- Druk tijdens het gebruik op de toets  **[8]** om de timerfunctie te activeren. De urenindicator licht op.
- Druk herhaaldelijk op de knop  **[10]** of de knop  **[11]** om het gewenste uur in te stellen.
01h - 02h - 03h - 04h - 05h - 06h - 07h - 08h - 09h
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de instellingen worden geaccepteerd.
- Na een succesvolle overdracht keert het scherm terug naar de huidige ventilatorsnelheid.

OPMERKING: Rechtsonder op het display **[4]** knippert gedurende ongeveer 20 seconden een klein puntje dat de timer simuleert, voordat het display **[4]** in stand-bymodus gaat.

6.6 Oscillatiefunctie

- Druk op de oscillatietoets  **[12]** om de oscillatie van het apparaat in of uit te schakelen.
- Wanneer deze met succes is geactiveerd, wordt het geselecteerde oscillatieniveau weergegeven op het display **[4]**.
- Je kunt kiezen uit 4 niveaus van 30°-60°-90°-120°.

- De oscillatiefunctie zorgt ervoor dat de uitgeblazen lucht van links naar rechts wordt verspreid.
- Om de oscillatiefunctie uit te schakelen, drukt u op de oscillatieknop  **[12]** totdat "000" op het display verschijnt.

6.7 Signaaltoon/toetstonen

- Druk op de knop **[9]** op de afstandsbediening om de toetstonen aan of uit te zetten.

7. Onderhoud, reiniging en Opslag

- Trek altijd de stekker van de netadapter **[17]** uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en voordat het wordt schoongemaakt of in geval van storingen!
- Reinig het apparaat alleen als het uitgeschakeld en koud is.
- Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat komt tijdens het reinigen om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- Reinig de behuizing alleen met een droge, zachte doek. Gebruik nooit schurende en/of krassende reinigingsmiddelen.
- Verwijder stofafzetting van het apparaat met een stofzuiger.
- Bewaar het apparaat in een droge omgeving.

8. Afvalverwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u kunt verwijderen via de plaatselijke recyclingpunten.



Dit product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU.

Gooi het product niet bij het huisvuil, maar via gemeentelijke inzamelpunten voor materiaalrecycling! Voor informatie over de wijze waarop het afgedankte apparaat moet worden verwijderd, kunt u contact opnemen met de gemeente of het gemeentebestuur.



Batterijen moeten worden gerecycled overeenkomstig richtlijn 2006/66/EG en mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Elke gebruiker is wettelijk verplicht alle batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn gemeente/stad of bij een detailhandelaar. Deze verplichting dient om ervoor te zorgen dat batterijen/accu's op milieuvriendelijke wijze kunnen worden weggegooid. Breng batterijen/accu's alleen in ontladen toestand terug. Batterijen moeten voor het weggooien uit het toestel worden verwijderd.



Let op de etikettering van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis 1-7: Kunststoffen/20-22: Papier en Karton/80-98: Composieten.

9. Garantie van ROWI Germany GmbH

Geachte klant,

U ontvangt op dit toestel 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken aan dit product komen aan u wettelijke rechten jegens de verkoper van het product toe. Deze wettelijke rechten worden onze hiernavolgend weergegeven garantie niet ingeperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve de oorspronkelijke kassabon goed te bewaren. Deze is benodigd als bewijs voor de aankoop.

Indien binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis voor u gerepareerd of vervangen, ofwel wordt de koopprijs vergoed. Deze garantieverstrekking vergt dat binnen de termijn van drie jaar het defecte toestel en het aankoopbewijs (kassabon) bezorgd worden en dat schriftelijk kort beschreven wordt waarin het gebrek bestaat en wanneer dit is opgetreden.

Indien het defect door onze garantie gedekt wordt, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Waarborgperiode en wettelijke reclamaties

De waarborgperiode wordt niet verlengd door de wettelijke garantie. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die eventueel reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken gemeld worden. Reparaties die na het verstrijken van de waarborgperiode nodig worden, zijn tegen betaling.

Omvang van de waarborg

Het toestel werd zorgvuldig overeenkomstig strenge kwaliteitsrichtlijnen geproduceerd en vóór levering plichtsgetrouw getest.

De waarborg geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze waarborg omvat geen productonderdelen die aan normale slijtage blootstaan en derhalve als sleetonderdelen kunnen worden beschouwd, noch beschadigingen van breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen uit glas.

Deze waarborg komt te vervallen indien het product beschadigd, dan wel niet naar behoren gebruikt of onderhouden werd. Voor een vakkundig gebruik van het product moeten alle instructies uit de bedieningshandleiding nauwlettend nageleefd worden. Gebruiksdoelen en handelingen die in de bedieningshandleiding ontraden of waarvoor gewaarschuwd wordt, moeten absoluut voorkomen worden.

Het toestel is louter voor privégebruik bedoeld, niet voor commercieel gebruik. Bij verkeerd gebruik of onvakkundige behandeling, gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicevestiging uitgevoerd werden, komt de garantie te vervallen.

Procedure in geval van garantie

Om uw verzoek snel te kunnen af handelen, volgt u de volgende instructies:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 472093_2407) als aankoopbewijs klaar te houden.
- Raadpleeg voor het artikelnummer het typeplaatje op het product, het titelblad van uw handleiding (onderaan links) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Indien er functiestoornissen of andere gebreken optreden, neemt u eerst **telefonisch** of via **e-mail** contact op met de hiernavolgend vermelde serviceafdeling.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan, zonder portkosten voor u, naar het u medege-deelde serviceadres sturen met bijvoeging van het aankoopbewijs (kassabon) en de vermelding waarin het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en nog vele andere handboeken, productvideo's en installatiesoftware downloaden. Met deze QR-code komt u direct op de website van de Lidl-service (www.lidl-service.com) en kunt u, door het artikelnummer (IAN 472093_2407) in te voeren, uw bedieningshandleiding openen.

10. Service

Als er tijdens de werking van uw ROWI Germany-product problemen optreden, gaat u als volgt te werk.

Contactopname

Het ROWI Germany service team bereikt u op:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DUITSLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(gratis met vast netwerk)

IAN 472093_2407

De meeste problemen kunnen reeds in het kader van het competent, technisch advies van ons service team worden verholpen.

1. Einleitung	48
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	48
1.2 Lieferumfang	48
1.3 Ausstattung	48
1.4 Technische Daten	48
2. Sicherheitshinweise	50
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	51
2.2 Hinweise zu Batterien	52
3. Vor der Inbetriebnahme	54
3.1 Gerät aufstellen	54
3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln	54
4. Inbetriebnahme	54
4.1 Standby-Modus	54
5. Steuerung am Gerät	54
5.1 Gerät einschalten 	54
5.2 Gerät ausschalten 	55
5.3 Betriebsmodus auswählen 	55
5.4 Ventilationsstufen  auswählen	55
5.5 Timer-Funktion 	55
5.6 Oszillations-Funktion 	56
6. Steuerung mit der Fernbedienung	56
6.1 Gerät einschalten 	56
6.2 Gerät ausschalten 	56
6.3 Betriebsmodus auswählen 	56
6.4 Ventilationsstufen  auswählen	56
6.5 Timer-Funktion 	57
6.6 Oszillations-Funktion 	57
6.7 Signalton/Tastentöne	57
7. Wartung, Reinigung und Lagerung	57
8. Entsorgung	58
9. Garantie der ROWI Germany GmbH	58
10. Service	59

STANDVENTILATOR SRV 35 A1

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät eignet sich für das Umwälzen von Luft in trockenen Innenräumen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Lieferumfang

- 1 Standventilator SRV 35 A1
- 1 Netzadapter
- 1 Fernbedienung
- 1 Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

Ventilator

- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Ventilationsstufen-Taste
- 3 Oszillations-Taste
- 4 Display
- 5 Timer-Taste
- 6 Modus-Taste

Fernbedienung

- 7 Modus-Taste
- 8 Timer-Taste
- 9 Stumm-Taste
- 10 Plus-Taste
- 11 Minus-Taste
- 12 Oszillations-Taste
- 13 Ein-/Aus-Taste
- 14 Batteriefach
- 15 Lasche
- 16 Knopfzelle (Batterie)
- 17 Netzadapter

1.4 Technische Daten

Eingangsspannung: 24 V $\overline{\text{---}}$
Leistungsaufnahme: 35 W

Netzadapter AS3603A-2401500EU (nur zur Verwendung mit dem Standventilator SRV 35 A1)

Eingangsspannung: 100-240 V~
Bemessungsfrequenz: 50/60 Hz
Ausgangsleistung: 36 W
Schutzklasse: 
Netzkabellänge: 1,8 m

Fernbedienung (nur zur Verwendung mit dem Standventilator SRV 35 A1)

 Batterieversorgung: 3 V $\overline{\text{---}}$ (Gleichstrom)
CR2025

 : Lithium-Batterie

ErP-Tabelle des Gerätes:

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	23,7	m³/min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	31,6	W
Serviceverhältnis	SV	0,750	(m³/min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,43	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	60,3	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,49	m/s
Saisonaler Stromverbrauch	Q	10,59	kWh/a
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | DEUTSCHLAND

ErP-Tabelle des Adapters:

Veröffentlichte Angaben
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: Shenzhen Fushigang Technology Co., Ltd No. 8 Building, Shiguan Industry Park, Guangming District, Shenzhen, China 91440300699086484H
Modellkennung: AS3603A-2401500EU

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Eingangsspannung	100-240	V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	24,0	V ---
Ausgangsstrom	1,5	A
Ausgangsleistung	36,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	88,56	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	83,45	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,089	W

Erläuterungen zu allen Symbolen:

	Nur zur Verwendung im Innenbereich
	Schutzklasse II
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien.
	Siehe Entsorgung
IP20	Berührungsschutz für feste Objekte mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm. Kein Schutz vor Wasser.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Nicht Verwenden wenn der Netzadapter beschädigt ist.
	Schaltnetzteil
	Angabe der Polarität
ta 40 °C	Der Netzadapter ist für eine Umgebungstemperatur bis zu 40 °C geeignet

2. Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzadapter oder der Stecker beschädigt sind.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und/oder der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr!
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergleichen Sie die Anschlussdaten auf dem Typenschild (Spannung und Frequenz) mit den Daten Ihres Elektronetzes. Achten Sie darauf, dass die Daten übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Netzadapter nicht geknickt oder eingeklemmt ist.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie den Artikel vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen.
- Das Gerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzadapter nur am Stecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose auf.
- Bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerolltem Netzkabel. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit heißen Oberflächen gerät. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über das Kabel stolpern kann.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil (Model AS3603A-2401500EU) betrieben werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf die richtige Frequenz bzw. Spannung ein.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

2.2 Hinweise zu Batterien



Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.



Verschlucken kann zu Verletzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen.

- Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Aufladbare Batterien immer aus dem Gerät entfernen, um sie aufzuladen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen.
- Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen.
- Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen sowie neue und alte Batterien dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder es lagern wollen.
- Legen Sie die Batterien gemäß Polung ein.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Bewahren Sie die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur korrekten Auswahl der Batterie als Referenz auf!
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die der Ausrüstung vor der Installation der Batterie.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend und entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
- Wenn die Batteriefach-Abdeckung nicht sicher schließt, die Fernbedienung nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen

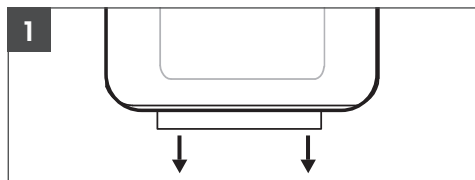
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 30 cm seitlich, 30 cm nach oben, 30 cm nach hinten und 1 m nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Temperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5–75 %

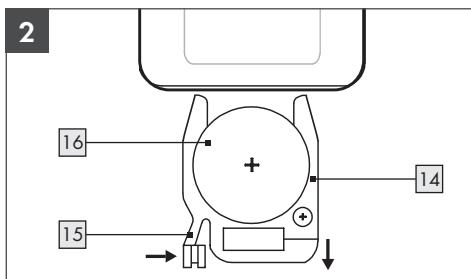
3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln

- Bei Auslieferung ist der Fernbedienung eine Lithium-Knopfzelle **16** beigelegt. Um die Fernbedienung bedienen zu können, entfernen Sie das Plastikband, das aus dem Batteriefach **14** herausragt (siehe Bild 1).



- Wenn die Batterie in der Fernbedienung ersetzt werden muss, legen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle ein. Achten Sie dabei auf den Typ der Lithium-Knopfzelle (CR2025).

- Drücken Sie die Lasche **15** am Batteriefach **14** der Fernbedienung hin zur Mitte. Ziehen Sie nun das Batteriefach **14** heraus (siehe Bild 2).



- Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie **16**.
- Setzen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle vom Typ CR2025 gemäß Polung ein.
- Schieben Sie das Batteriefach **14** zurück in die Fernbedienung, bis die Lasche **15** einrastet.

4. Inbetriebnahme

4.1 Standby-Modus

- Schließen Sie den Klinkestecker des Netzadapters **17** an das Gerät an und stecken anschließend den Netzadapter **17** an eine Steckdose an. Das Gerät ist nun mit Strom zu versorgt. Ein kurzer Signalton ertönt.
- „888“ wird auf dem Display **4** eingeblendet, ehe eine Kreis Bewegung für ca. 10 Sekunden (Ladevorgang) beim Hochfahren des Gerätes angezeigt wird.

5. Steuerung am Gerät

5.1 Gerät einschalten

Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung (Signalöne siehe Punkt 6.7).

- Drücken Sie die Taste  **1** um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „003“.

- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.
- Wird zwischenzeitlich der Netzadapter **17** ausgesteckt startet das Gerät wieder in der Ventilations-Stufe „003“.

Hinweis: Während des Betriebes leuchtet das Display ca. 20 Sekunden weiter, bevor die Anzeige des Displays erlischt und in den Standby Modus übergeht.

5.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  **1**.

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display **4** für ca. 10 Sekunden „000“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

5.3 Betriebsmodus auswählen

- Um einen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **6** wiederholt, bis Sie den gewünschten Modus auf dem Display **4** angezeigt bekommen. Sie können zwischen Power-, Schlaf- sowie Natur-Modus wählen.

5.4 Ventilationsstufen auswählen

- Drücken Sie wiederholt die Taste  **2**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erreichen.
- Sie können zwischen 20 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

Anzeige	Betriebsmodus
-P-	Power-Modus Das Gerät schaltet in die höchste Stufe des Ventilations-Modus

Anzeige	Betriebsmodus
-S-	Schlaf-Modus Höchstgeschwindigkeit im Schlaf-Modus ist Stufe 10. Im Schlaf-Modus reduziert sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen und erhöht sich nach 10 Sek um 2 Stufen und nach weiteren 10 Sek erneut um 2 Stufen. Die eingestellte Geschwindigkeit ist somit wieder erreicht. Dieses Intervall läuft 30 Min. Nach dieser Zeit reduziert das Gerät die Geschwindigkeit um jeweils 2 Stufen. Das wiederholt sich so lange, bis Stufe 2 erreicht ist.
-n-	Natur-Modus Simulation natürlicher Windstöße. Alle 10 sek reduziert bzw erhöht sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen der eingestellten Ventilationsstufe. Hinweis: Die niedrigste einstellbare Geschwindigkeit im Naturmodus ist somit Stufe 5 und die höchste Geschwindigkeit Stufe 16.

5.5 Timer-Funktion

Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann in Stundenintervallen von bis zu 8h eingestellt werden.

- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  **5**, um in die Timer-Funktion zu gelangen. Die Stundenanzeige leuchtet.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **5**, um die von Ihnen gewünschte Stunde einzustellen.
0:00 - 0:15 - 0:30 - 0:45 - 0:59 - 1:00 - 1:15 - 1:30 - 1:45 - 1:59 - 2:00 - 2:15 - 2:30 - 2:45 - 2:59 - 3:00 - 3:15 - 3:30 - 3:45 - 3:59 - 4:00 - 4:15 - 4:30 - 4:45 - 4:59 - 5:00 - 5:15 - 5:30 - 5:45 - 5:59 - 6:00 - 6:15 - 6:30 - 6:45 - 6:59 - 7:00 - 7:15 - 7:30 - 7:45 - 7:59 - 8:00
- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellung übernommen werden.
- Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.

HINWEIS: Rechts unten am Display **4** blinkt für ca. 20 Sekunden ein kleiner Punkt, der den Timer simuliert, ehe das Display **4** in den Standby Modus geht.

5.6 Oszillations-Funktion

- Drücken Sie die Oszillations-Taste  [3], um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Bei erfolgreicher Aktivierung wird die gewählte Oszillationsstufe auf dem Display [4] angezeigt.
- Sie können zwischen 4 Stufen von 30°-60°-90°-120° wählen.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft von links nach rechts verteilt wird.
- Um die Oszillation-Funktion zu deaktivieren drücken Sie die Oszillations-Taste  [3], bis „000“ auf dem Display angezeigt wird.

6. Steuerung mit der Fernbedienung

6.1 Gerät einschalten

Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung (Signalöne siehe Punkt 6.7).

- Drücken Sie die Taste  [13] um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „003“.
- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.

6.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  [13].

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display [4] für ca. 10 Sekunden „000“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

6.3 Betriebsmodus auswählen

- Um einen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  [7] wiederholt, bis Sie den gewünschten Modus auf dem Display [4] angezeigt bekommen. Sie können zwischen Power-, Schlaf- sowie Natur-Modus wählen.

6.4 Ventilationsstufen auswählen

- Drücken Sie wiederholt die Taste  [10], um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erhöhen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  [11], um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu verringern.
- Sie können zwischen 20 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

Anzeige	Betriebsmodus
-P-	Power-Modus Das Gerät schaltet in die höchste Stufe des Ventilations-Modus
-S-	Schlaf-Modus Höchstgeschwindigkeit im Schlaf-Modus ist Stufe 10. Im Schlaf-Modus reduziert sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen und erhöht sich nach 10 Sek um 2 Stufen und nach weiteren 10 Sek erneut um 2 Stufen. Die eingestellte Geschwindigkeit ist somit wieder erreicht. Dieses Intervall läuft 30 Min. Nach dieser Zeit reduziert das Gerät die Geschwindigkeit um jeweils 2 Stufen. Das wiederholt sich so lange, bis Stufe 2 erreicht ist.

Anzeige	Betriebsmodus
-n-	Natur-Modus Simulation natürlicher Windstöße. Alle 10 sek reduziert bzw erhöht sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen der eingestellten Ventilationsstufe. Hinweis: Die niedrigste einstellbare Geschwindigkeit im Naturmodus ist somit Stufe 5 und die höchste Geschwindigkeit Stufe 16.

6.5 Timer-Funktion

Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann in Stundenintervallen von bis zu 8h eingestellt werden.

- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  **[8]**, um in die Timer-Funktion zu gelangen. Die Stundenanzeige leuchtet.
 - Drücken Sie wiederholt die Taste **+** **[10]** oder die Taste **-** **[11]**, um die von Ihnen gewünschte Stunde einzustellen.
- 01H - 02H - 03H - 04H - 05H - 06H - 07H - 08H - 09H
- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
 - Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.

HINWEIS: Rechts unten am Display **[4]** blinkt für ca. 20 Sekunden ein kleiner Punkt, der den Timer simuliert, ehe das Display **[4]** in den Standby Modus geht.

6.6 Oszillations-Funktion

- Drücken Sie die Oszillations-Taste  **[12]**, um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Bei erfolgreicher Aktivierung wird die gewählte Oszillationsstufe auf dem Display **[4]** angezeigt.
- Sie können zwischen 4 Stufen von 30°-60°-90°-120° wählen.

- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft von links nach rechts verteilt wird.
- Um die Oszillation-Funktion zu deaktivieren drücken Sie die Oszillations-Taste  **[12]**, bis „000“ auf dem Display angezeigt wird.

6.7 Signalton/Tastentöne

- Drücken Sie die Taste **[9]** an der Fernbedienung um die Tastentöne ein- oder auszuschalten.

7. Wartung, Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie immer den Netzadapter **[17]**, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen am Gerät mit einem Staubsauger.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

8. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

9. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472093_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 472093_2407) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

10. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 472093_2407

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Oplysningers tilstand · Version des informations ·

Stand van de informatie ·

Stand der Informationen: 10/2024

ID No.: SRV35A1-102024-DK-BE-NL-01

IAN 472093_2407

